

## CYNGOR SIR DINAS A SIR CAERDYDD

### Gorchymyn Estyn Cyfun Diogelu Mannau Cyhoeddus Plasnewydd Grŵp 1 2026

Mae Cyngor Sir Dinas a Sir Caerdydd, wrth arfer ei bwerau dan adrannau 59, 60, 64 a 72 Deddf Ymddygiad Gwrthgymdeithasol, Troseddu a Phlisma 2014, drwy hyn yn gwneud y Gorchymyn canlynol:

1. Daw'r Gorchymyn i rym ar **30/06/2026** a bydd ar waith am 3 blynedd wedi hynny, oni chaiff ei ddiwygu, ei ddiwygio neu ei estyn gan orchmynion eraill y Cyngor.
2. Bwriad y Gorchymyn hwn yw gosod y cyfyngiadau cyfredol ar yr hawliau tramwy cyhoeddus yn ystod y cyfnodau a nodir yn Atodlen 1 isod ("Cyfnodau Penodedig").
3. Mae'r ardaloedd sy'n destun cyfyngiadau'r Gorchymyn hwn yn cael eu disgrifio yn Atodlenni 2 a 3 isod a'u dangos fel ardaloedd tywyll ar y cynlluniau a atodir i'r Gorchymyn hwn ("yr Ardaloedd Cyfyngedig").
4. Cydgrynhair y Gorchmynion yn Atodlen 3 o fewn y Gorchymyn hwn heb unrhyw newid i'w hanfod yn unol â Deddf Ymddygiad Gwrthgymdeithasol, Troseddu a Phlisma 2014 i'r graddau y maent yn ymwneud â gosod cyfyngiadau ar yr hawl dramwy gyhoeddus yn ôl yr ystyr sydd yn adrannau 59, 60, 64 a 72 y Ddeddf.
5. Mae'r Gorchymyn hwn yn awdurdodi gwaith i osod gatiau metel (a gynrychiolir â symbolau seren/gât ar y cynlluniau a atodir) ym mhennau'r Ardaloedd Cyfyngedig, a fydd yn rhoi'r cyfyngiadau ar waith.
6. Os yw Ardal Gyfyngedig yn llwybr trwodd, mae'r Cyngor yn fodlon bod llwybrau amgen gweddol gyfleus ar gael i'r cyhoedd.
7. Mae'r Cyngor yn fodlon bod yr amodau a nodir yn adrannau 59, 64 a 72 y Ddeddf wedi'u bodloni a'i bod yn iawn gwneud y Gorchymyn hwn dan yr holl amgylchiadau at ddibenion lleihau trosedd ac ymddygiad gwrthgymdeithasol yn yr Ardaloedd Cyfyngedig.
8. Yn unol ag Adran 59 y Ddeddf:
  - a. Mae'r Cyngor yn fodlon bod y gweithgareddau canlynol wedi digwydd, neu eu bod yn debygol o ddigwydd, yn y manau cyhoeddus: Trosedd ac Ymddygiad Gwrthgymdeithasol
  - b. Gwneir y Gorchymyn hwn gan y Cyngor am fod y Cyngor yn fodlon ar sail resymol bod gweithgareddau a gyflawnir neu sy'n debygol o gael eu cyflawni yn y manau cyhoeddus sy'n ffurfio'r Ardaloedd Cyfyngedig:
    - i. wedi cael, neu'n debygol o gael, effaith andwyol ar ansawdd bywyd pobl yn yr ardaloedd lleol

- ii. yn neu'n debygol o fod yn gyson neu'n barhaus eu natur ac yn afresymol ac yn cyfiawnhau'r cyfyngiadau a osodir
9. Os oes unrhyw berson sydd â buddiant yn dymuno cwestiynu dilysrwydd y Gorchymyn hwn ar y sail nad oedd gan y Cyngor unrhyw bŵer i'w wneud neu na chydymffurfiwyd ag unrhyw un o ofynion y Ddeddf o ran y Gorchymyn hwn, caiff wneud cais i'r Uchel Lys cyn pen chwe wythnos o'r dyddiad y gwneir y Gorchymyn hwn.
10. Bydd y bobl a ddisgrifir yn Atodlen 4 yn cael eu heithrio rhag darpariaethau'r Gorchymyn hwn.
11. Mae Adran 67 y Ddeddf yn ei gwneud yn drosedd i berson sydd heb esgus rhesymol:
- i) wneud unrhyw beth y gwaherddir y person rhag ei wneud gan y Gorchymyn hwn;
  - ii) methu â chydymffurfio â gofyniad y mae'r person yn destun iddo dan y gorchymyn hwn
- Mae person sy'n euog o dramgwydd dan yr adran hon yn agored, os caiff ei gollfarnu'n ddiannod, i ddirwy heb fod yn uwch na lefel 3.

### **Atodlen 1**

Bydd y cyfyngiadau'n berthnasol ar yr adegau canlynol, drwy gydol cyfnod y Gorchymyn:

- **Cyfnod Penodedig 1:** Ar bob adeg

### **Atodlen 2**

Mae'r lleoliadau canlynol yn destun y cyfyngiadau yn ystod y cyfnod a nodir yn Atodlen 1, Cyfnod Penodedig 1:

• PLA 16: Lôn gefn rhwng 8/10 Wellfield Place a 127/129 Heol Albany, Y Rhath, Caerdydd
• PLA 23: Lôn gefn i 167 - 181 Heol Richmond, Y Rhath, Caerdydd
• PLA 24: Y lôn gefn i 87-165 Heol Richmond ac i ochr Fflatiau Richmond, Richmond Square, y Rhath, Caerdydd
• PLA 56: Y lôn gefn rhwng ochr 23 Teal Street, cefn 30-35 Elm Street ac ochr 5 Grouse Street, y Rhath, Caerdydd
• PLA 57(a) Y lôn gefn yng nghefn 5-47 Partridge Road ac 1-32 Willow Court, y Rhath, Caerdydd

### **Atodlen 3**

Mae'r lleoliadau canlynol wedi'u hychwanegu at y gorchymyn hwn ac yn destun y cyfyngiadau yn ystod y cyfnod a nodir yn Atodlen 1, Cyfnod Penodedig 1

• PLA 15: Y lôn gefn rhwng Wellfield Place (9-11) a Heol Pen-y-lan (21-29)
• PLA 18: Y lôn yng nghefn Plas Mackintosh (121-201)

#### **Atodlen 4**

Ni fydd y cyfyngiadau y cyfeirir atynt yn y Gorchymyn hwn yn berthnasol i feddianwyr yr eiddo sydd ger yr Ardaloedd Cyfyngedig perthnasol neu sy'n ffinio â nhw, swyddog y Cyngor, yr Heddlu, na'r Gwasanaethau Tân neu Ambiwlans sydd â rheswm i ddefnyddio'r Ardaloedd Cyfyngedig wrth arfer eu pwerau a'u dyletswyddau statudol nac unrhyw ymgymerydd statudol sydd angen cael mynediad i'w cyfarpar.

Dyddiedig 17 Mehefin, 2026

Cyfeirnod y Sêl: 60823

Gosodwyd SÊL GYFFREDIN  
CYNGOR SIR  
DINAS A SIR  
CAERDYDD yma  
ym mhresenoldeb:

Sian Humphries

Llofnodwr awdurdodedig

## The County Council Of The City And County Of Cardiff

### Public Spaces Protection Group Extension Order

#### Plasnewydd Group 1 2026

The County Council of the City and County of Cardiff in exercise of its powers under sections 59, 60, 64 and 72 of the Anti-Social Behaviour, Crime and Policing Act 2014 hereby makes the following Order:

1. The Order shall come into operation on **30/06/2026** and shall have effect for a period of 3 years thereafter, unless revoked, amended or extended by further orders under the Council
2. The effect of this Order is to impose the existing restrictions over the public rights of way during the periods set out in Schedule 1 below (the “Specified Periods”)
3. The areas subject to the restrictions of this Order are described in Schedules 2 and 3 below and are shown as shaded areas on the plans attached to this Order (“the Restricted Areas”).
4. The Orders in Schedule 3 are consolidated within this Order without any change of substance pursuant to the Anti-Social Behaviour, Crime and Policing Act 2014 in so far as they relate to the placing of restrictions over the public right of way within the meaning of sections 59 60, 64 and 72 of the Act.
5. This Order authorises the installation of metal gates at the ends of the Restricted Areas (identified by gate/star symbols on the attached plans), which will give effect to the restrictions.
6. Where a Restricted Area constitutes a through route, the Council is satisfied that a reasonably convenient alternative routes is available to the public.
7. The Council is satisfied that the conditions set out in sections 59, 64 and 72 of the Act have been satisfied and that it is in all the circumstances expedient to make this Order for the purposes of reducing crime and anti-social behaviour in the Restricted Areas.
8. In accordance with section 59 of the Act:
  - a. The Council is satisfied that the following activities have been or are likely to be carried out in the public spaces: Crime and Anti-social behaviour
  - b. This Order is made by the Council because the Council is satisfied on reasonable grounds that activities carried out or are likely to be carried out in the public spaces that form the Restricted Areas;-
    - i. have had or are likely to have a detrimental effect on the quality of life of those in the localities
    - ii. are or are likely to be persistent or continuing in nature and to be unreasonable and justify the restrictions imposed

9. If any interested person desires to question the validity of this Order on the grounds that the Council had no power to make it or that any requirement of the Act has not been complied with in relation to this Order, he or she may apply to the High Court within six weeks from the date on which this Order is made.
10. Those persons described in Schedule 4 shall be exempt from the provisions of this Order.
11. Section 67 of the Act makes it is an offence for a person without reasonable excuse:
  - i) to do anything that the person is prohibited from doing by this Order;
  - ii) to fail to comply with a requirement to which the person is subject under this order
 A person guilty of an offence under this section is liable on summary conviction to a fine not exceeding level 3.

### **Schedule 1**

Restrictions will apply at the following times, for the duration of the Order:

- **Specified Period 1:** At all times

### **Schedule 2**

The following locations are subject to restrictions during the period set out in Schedule1, Specified Period 1:

• PLA 16: Alleyway between 8/10 Wellfield Place and 127/129 Albany Road, Roath, Cardiff
• PLA 23: Alleyway to the rear of 167-181 Richmond Road, Roath, Cardiff
• PLA 24: Alleyway to the rear of 87-165 Richmond Road and to the side of Richmond Apartments, Richmond Square, Roath, Cardiff
• PLA 56: Alleyway between the side of 23 Teal Street, the rear of 30-35 Elm Street and the side of 5 Grouse Street, Roath, Cardiff
• PLA 57(a): Alleyway to the rear of 5-47 Partridge Road and 1-32 Willow Court, Roath, Cardiff

### **Schedule 3**

The following locations have been added to this order and are subject to restrictions during the period as set out in Schedule1, Specified Period 1

• PLA 15: Alleyway between Wellfield Place (9-11) and Penylan Road (21-29)
• PLA 18: Alleyway to rear Mackintosh Place (121-201)

### **Schedule 4**

The restrictions referred to in this Order shall not apply to the occupiers of premises adjoining or adjacent to the relevant Restricted Areas, an officer of the Council, the

Police, and Fire or Ambulance Services who have cause to use the Restricted Areas in the performance of their statutory powers and duties and any statutory undertaker requiring access to their apparatus.

Dated this 17<sup>th</sup> day of June, 2026

Seal Reference Number: 60823

THE COMMON SEAL OF THE  
COUNTY COUNCIL OF THE  
CITY AND COUNTY OF  
CARDIFF was hereunto affixed in  
the presence of:-

Sian Humphries

Authorised signatory

Cynllun(iau) yn dangos yr Ardaloedd dan Gyfyngiadau sy'n destun y Gorchymyn hwn  
Plan(s) illustrating the Restricted Areas subject to this Order







